Christian Alliance
Cheng Wing Gee College
宣道會鄭榮之中學

12-14 Chik Wan Street, Tai Wai, N.T., Hong Kong 香港新界大圍積運街 12-14 號
Tel: 2604 9762
Fax: 2601 6758

P2627-019

The Arrangement of 42nd Annual Sports Days
有關第四十二屆週年陸運會之活動安排

Dear Parents 各位家長：

The 42nd Annual Sports Days are scheduled on 29 & 30 October 2026. Kindly refer to the table below for the details. Please return the reply slip by 21 October 2026 (Wed). For enquiries, please contact Mr Tsang Tsz Hin or Mr Lee Siu Tung at 2604 9762. Thank you.

Date	**活動日期**	29 & 30 October 2026 (Thu & Fri)	2026 年 10 月 29、30 日 (四、五)
Venue	**活動地點**	Ma On Shan Sports Ground	馬鞍山運動場
Gathering Details	**集合時間及地點**	8:15 am, Ma On Shan Sports Ground	上午 8:15，馬鞍山運動場
Dismissal Details	**解散時間及地點**	4:15 pm, Ma On Shan Sports Ground	下午 4:15，馬鞍山運動場
Transportation	**交通安排**	Self-arranged	學生自行往返

Remarks 備註：

1. Students must join the activity in full set of PE uniform.
   所有學生必須穿著整齊體育服。
2. The attendance of the event is mandatory. Students who are unable to join the activity due to special reasons must submit a parent letter and supporting documents to the school for prior approval by 21 October 2026 (Wed).
   是日活動為正式上課日，因特殊原因未能參與者，須於 10 月 21 日 (三) 或之前提交家長信及證明文件，以獲取學校批准。
3. Students who are unable to attend the activity due to illness should submit a leave application with medical certificate within two school days after the Sports Days. Failure to provide a medical certificate will be considered as truancy.
   因病不能參加活動者，須於陸運會後兩個上課天內向學校提交家長信及醫生證明書，否則將作曠課論。
4. All S.1-5 students must attend the Sports Days. S.6 students who have completed their Pre-mock Exam may choose to attend.
   所有中一至中五級同學必須出席陸運會；已完成前模擬考試的中六級同學則可自由參與。
5. Parents can come and visit students on Sports Days starting from 9:00 am.
   家長可於陸運會當日上午 9:00 起蒞臨運動場為子女打氣。
6. To promote the "Exercise Well" initiative and strengthen parent–child relationships, a 2 × 50 m Parent–Child Relay will be held on 30 October (Fri) at approximately 11:30 am. Parents and students who are interested can refer to the Positive Parenting Academy for full details (to be provided later).
   為推廣「運動好」及加強親子關係，本校將於 10 月 30 日 (五) 約上午 11:30 舉行 2 x 50 米親子接力比賽。有興趣的家長與學生，請參閱「正向家長學堂」稍後公布的詳情。
7. If typhoon signal no.3 is hoisted before 6:30 am, the Sports Days will be cancelled and students should go to school for lessons. If the Education Bureau announces suspension of classes, typhoon signal no.8 or above, or red or black rainstorm warning signal is hoisted before 6:30 am, the Sports Days will be cancelled and students need not go to school for lessons.
   如陸運會當日早上 6:30 前天文台宣佈懸掛三號風球，陸運會將會取消，學生須回校上課。如陸運會當日早上 6:30 前天文台宣佈懸掛八號或以上風球、紅或黑色暴雨警告，陸運會將會取消，學生無須回校上課。

本校第四十二屆週年陸運會將於 2026 年 10 月 29 及 30 日舉行，活動安排詳見上表。請著 貴子女將簽妥之回條，於 2026 年 10 月 21 日 (三) 或之前交回。如有查詢，請致電 2604 9762 與曾梓軒老師或李兆東老師聯絡。

Christian Alliance Cheng Wing Gee College
宣道會鄭榮之中學

Shum Kai Shing, Principal 沈啟誠校長
7 October 2026 2026 月 10 月 7 日

I acknowledge the receipt of the captioned circular regarding "The Arrangement of 42nd Annual Sports Days".
本人經已知悉 貴校來函有關「第四十二屆週年陸運會之活動安排」事宜。

☐ I will attend the activity. 本人將出席上述活動。
   1. 29/10/2026: Time of Arrival 到達時間: _____ Number of Participants (Max:2) 參加人數(最多二人): _____
   2. 30/10/2026: Time of Arrival 到達時間: _____ Number of Participants (Max:2) 參加人數(最多二人): _____

☐ I will not attend the activity. 本人未克出席上述活動。

Applicable to S.6 only: 只適用於中六級:

☐ My child will participate in the above activity on 29 & 30 October 2026. 敝子女將參與 10 月 29 及 30 日之上述活動。
☐ My child will participate in the above activity on 29 October 2026 only. 敝子女僅參與 10 月 29 日之上述活動。
☐ My child will participate in the above activity on 30 October 2026 only. 敝子女僅參與 10 月 30 日之上述活動。
☐ My child will not participate in the above activity. 敝子女將不參與上述活動。

Name of Student 學生姓名：_____ Class 班別：_____ CSNO 班號：_____

Name of Guardian 監護人姓名：_____ Signature of Guardian 監護人簽署: _____
(Block Letters 中文正楷) Date 日期：_____

Please put a '✓' in the appropriate box 請於適當 ☐ 內填上'✓'號